

BARCELONA Mercat de la Barceloneta · Marché de la Barceloneta

Josep Miàs, Europrincipia

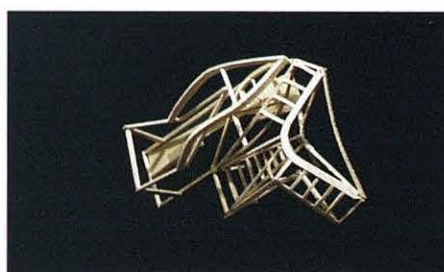
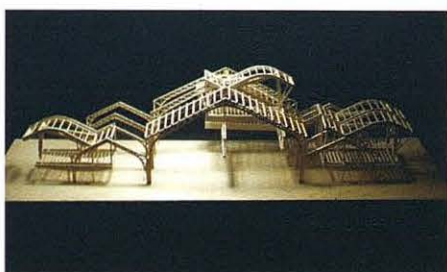
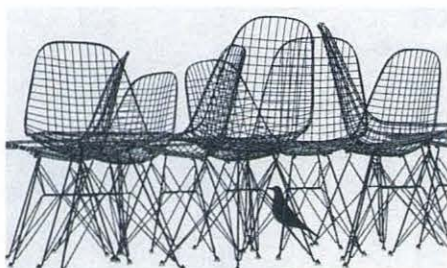
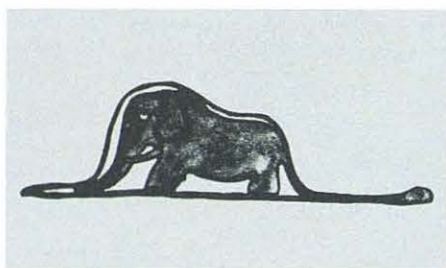
El de la Barceloneta era un mercat en decadència. Només una part de les parades hi estaven ocupades. L'Ajuntament va proposar la incorporació de nous programes que en dinamitzessin l'activitat: una escola d'hostaleria, unes petites oficines per al mercat i restaurants.

La imatge que millor explica el projecte és la de la serp que es menja un elefant en *El Petit Príncep* de Saint-Exupéry. El seu perfil es transforma i ja no és el d'una serp ni el d'un elefant, sinó el d'un barret. Una cosa semblant succeirà al nou mercat. La secció serà capaç de contenir els nous programes, en canviarà el perfil perquè contingui nous volums o espais d'activitat. El mercat continuarà existint a nivell de terra, continuarà funcionant amb la incorporació d'un petit autoservei, i el nou programa n'ocuparà l'espai superior, penjat de l'estructura existent. Les seccions successives són el millor argument per explicar la proposta; unes seccions que varien a mesura que necessiten contenir espais. Va ser important la reflexió sobre la cadira dels Eames, amb un ocell dessota, entre les potes de filferro. En ajuntar moltes cadires les potes desapareixen, esdevenen una malla heterogènia on habita l'ocell. Els nous contenidors penjats del sostre

es construiran amb els mateixos perfils metàl·lics emprats en la construcció de la coberta original i es confondran amb els perfils existents, i l'ocell, l'home, habitarà aquests llocs. El projecte definirà igualment les places que hi ha davant de les dues façanes principals. Aquestes superfícies insistiran en el pla horitzontal per tal que el nou mercat sigui el protagonista d'un espai públic neutral, utilitzable per a les activitats populars del barri. S'hi construiran dues plantes d'aparcament subterrani per a cotxes i una zona de càrrega i descàrrega per als camions del mercat. ■ Le marché du quartier de la Barceloneta, dans la capitale catalane, était plutôt en perte de vitesse, et seule une partie des emplacements y étaient occupés. La mairie a donc proposé de mettre en place de nouveaux programmes susceptibles de dynamiser l'activité : une école d'hôtellerie, de petits bureaux pour le marché, et des restaurants.

L'image qui explique le mieux le projet est sans doute celle du serpent mangeant un éléphant que Saint-Exupéry utilise dans *Le Petit Prince*. Son profil se transforme et il ne s'agit déjà plus d'un serpent, ni d'un éléphant, mais d'un chapeau. C'est quelque chose de semblable qui devrait se produire pour le nouveau marché. La section sera capable de contenir ces nouveaux programmes, en modifiant son profil

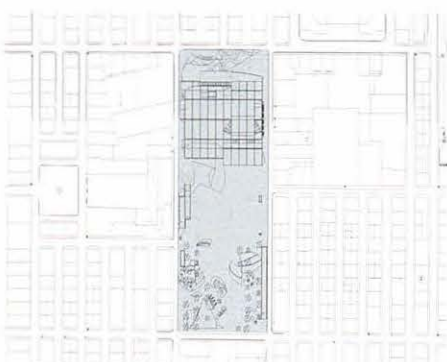
pour accueillir de nouveaux volumes ou de nouveaux espaces d'activité. Le marché continuera d'exister au niveau du sol, il continuera à fonctionner avec un petit libre-service qui lui sera ajouté, et le nouveau programme occupera l'espace supérieur, pendu à la structure existante. Les sections successives constituent le meilleur argument pour expliquer la proposition : il s'agit de sections qui varient en fonction des espaces qu'elles doivent contenir. La réflexion quant à la chaise des Eames, avec un oiseau en-dessous, entre les pieds de fil de fer, a été importante. En rassemblant de nombreuses chaises, les pieds semblent disparaître, et elles se transforment en une maille hétérogène où vit l'oiseau. Les nouveaux contenants pendus du toit seront construits avec les mêmes profilés métalliques qui ont été utilisés pour la construction de la couverture originale et ils se confondront avec les profilés préexistants. Quant à l'oiseau et à l'homme, ils habiteront ces lieux. Le projet définira de la même manière les places qui s'étendent devant les deux façades principales. Ces surfaces insisteront sur le plan horizontal afin que le nouveau marché soit le personnage principal d'un espace public neutre, utilisable pour les activités populaires du quartier. On construira en outre deux niveaux de parking souterrain pour les voitures des voisins et une zone de chargement et de déchargement pour les camions du marché.



Maqueta · Maquette



Vista aèria · Vue aérienne



Emplaçament · Plan de situation | Escala · Échelle 1:5.000 | S

LOCALITZACIÓ · SITE : BARCELONA · BARCELONE

Projecte · Projet : 2000

Execució · Livraison : 2003

Promotor · Maître d'ouvrage : Ajuntament de Barcelona · Mairie de Barcelone

Superfície · Surface : 6.000 m²

Cost · Coût : 18.030.000 €

Arquitectes · Architectes : Josep Miàs, Europrincipia Consultores Asociados

Col·laboradors · Collaborateurs : Xavier Ribera, Marta Cases,

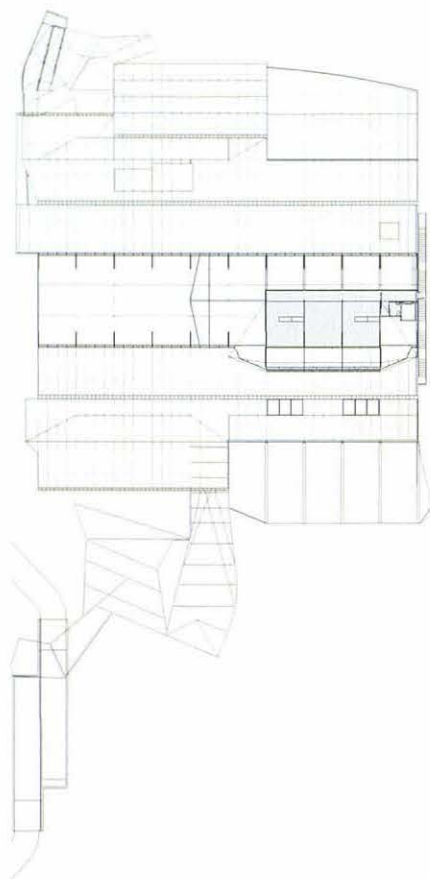
Emiliano Armani, Orlando Melo, Horacio Arias, Carlota Martínez,

Luis Carballeda, Raúl Castaño, Lara Lupi

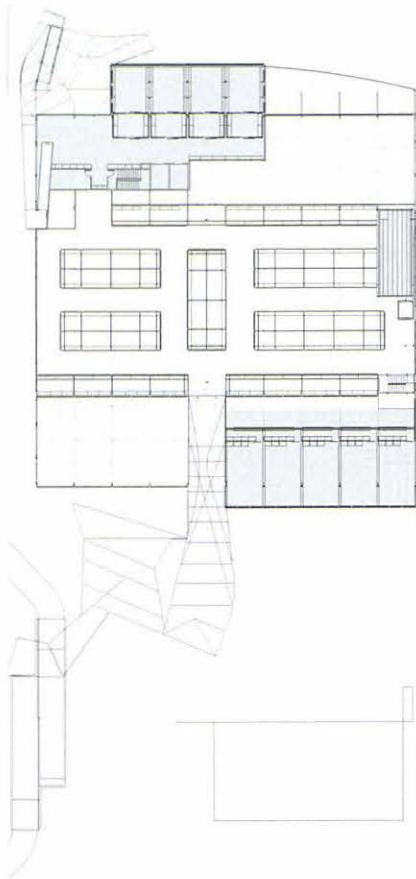
Consultors · B.E.T. : Europrincipia Consultores Asociados

Constructor · Entreprise générale : Proinsa / FAUS

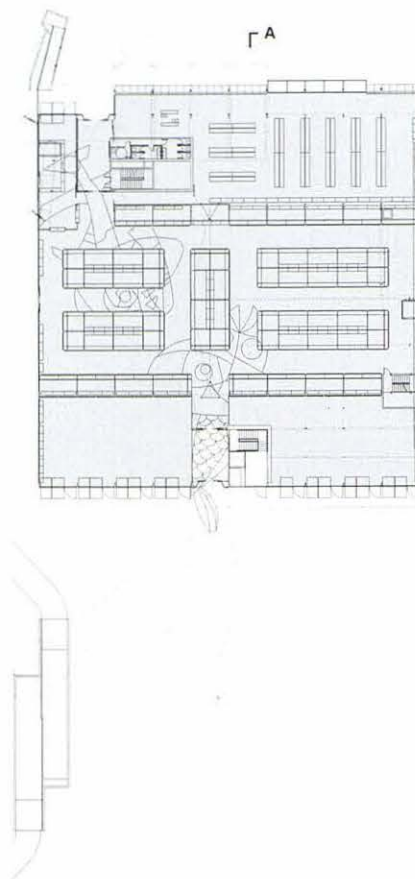
Fotografies · Photographies : Josep Miàs



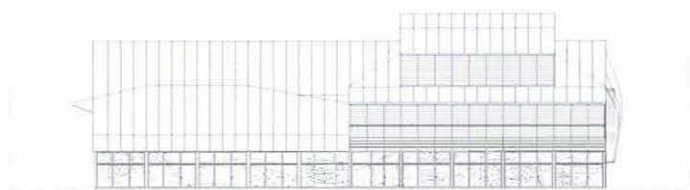
Planta segona. Oficines · Deuxième étage. Bureaux
Escala · Échelle 1:1.000 | **S**



Planta primera. Escola d'hostaleria. Restaurants ·
Premier étage. École hôtelière. Restaurants



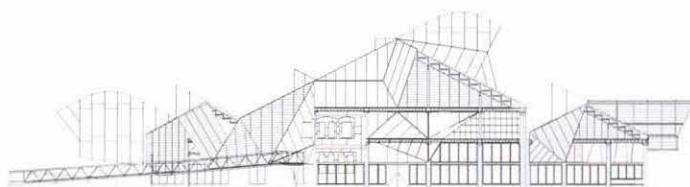
Planta baixa. Supermercat. Mercat de peix. Restaurants ·
Rez-de-chaussée. Supermarché. Marché aux poissons. Restaurants



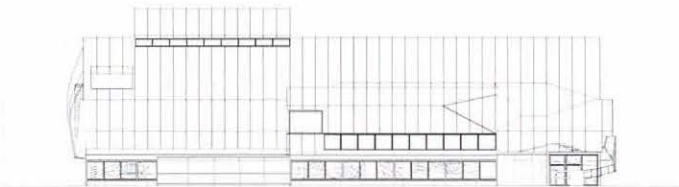
Alçat sud-est · Élévation sud-est



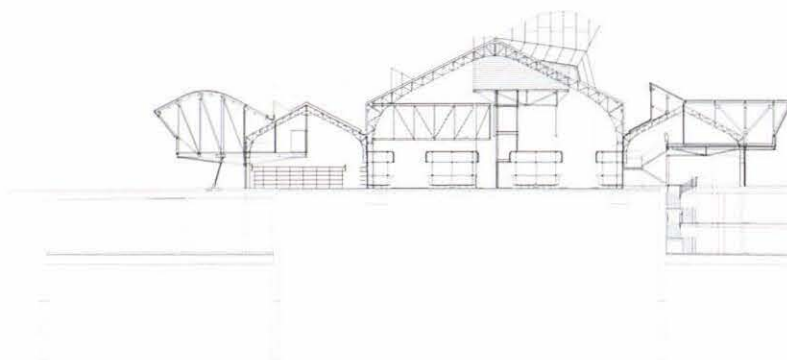
Alçat nord-est · Élévation nord-est



Alçat sud-oest · Élévation sud-oest



Alçat nord-oest · Élévation nord-oest



Secció · Coupe A | Escala · Échelle 1:1.000

